

HNK ZAJC

Kultura svima — inkluzivna najava programa riječkih institucija u kulturi za prosinac 2025.

HNK Ivan pl. Zajc

Pripremila udruga Kultura svima svugdje u sklopu projekta Kultura svima uz pomoć partnera, Udruge gluhih i nagluhih PGŽ te Udruge slijepih PGŽ.

Program Hrvatskog narodnog kazališta Ivan pl. Zajc za prosinac 2025.

Lokacija: Verdijeva bb, 51000 Rijeka

Raspored i izvedbe u prosincu:

IVICA I MARICA

K-HNK koprodukcija s HNK-om Varaždin

Libreto:

Adelheid Wette prema istoimenoj bajci braće Grimm

Dirigent:

Valentin Egel

Redateljica:

Friederike Blum

Dramaturginja:

Katharina Duda

Scenografkinja:

Anna Schöttl

Kostimografkinja:

Katarina Ravlić

Oblikovatelj svjetla:

Dalibor Fugošić

Asistent dirigenta:

Matija Fortuna

Vokalna priprema:

Ana Jakšić / Iva Peračković

Uloge:

IVICA: Michaela Selinger / Stefany Findrik

MARICA: Anamarija Knego / Gabrijela Deglin

MAJKA: Sofija Cingula

TATA: Jure Počkaj / Robert Kolar

PJESULJAK/ROSULJAK: Morana Pleše Petruševski

VJEŠTICA: Marko Fortunato / Sergej Kiselev

PJESULJAK/ROSULJAK: Karla Mazzaroli

ANĐELI: Dječji zbor Toretta / Kreativno-edukativni centar Glazbeni vrtuljak

Voditeljica:

Suzana Matušan Avgustini

Riječki simfonijski orkestar

Koncertna majstorica:

Vivijana Rogina

Riječki operni zbor

Zborovoditelj:  
Matteo Salvemini  
Prevoditelj:  
Hrvoje Banaj

Premijera: 6. prosinca 2025.

Engelbert Humperdinck

„Ivica i Marica“, glazbeno remek-djelo Engelberta Humperdincka, danas stoji za jednu od najljepših i najomiljenijih bajkovitih opera. Humperdinck u svojoj partituri spaja prepoznatljivu melodioznost narodnih pjesama s bogatim orkestralnim tradicijama velikih opera. Na površini je ovo samo priča o dvoje djece koja se izgube u mračnoj šumi gdje se hrabro suočavaju s opasnostima i na kraju zajedno pobjeđuju zlu vješticu. No, „Ivica i Marica“ je mnogo više od same bajke: Humperdinck i njegova libretistica Adelheid Wette likovima daju dubinu, stvarajući dirljivu sliku obitelji, zajedništva i snage mašte. Glazba stvara svijet u kojem snovi, strahovi i nada postaju zvuk – od nježnih uspavanki do dramatičnih scena s vješticom.

U novoj inscenaciji redateljice Friederike Blum ova slojevita bajkovita priča oživljava na sceni: pozornica postaje prostor preobrazbe gdje svakodnevni predmeti postaju čarobni simboli, a granice između stvarnosti i mašte nestaju. Opera će biti izvedena na hrvatskom jeziku kako bi ovo iznimno djelo približili našoj publici, stvarajući zajednički operni doživljaj za sve generacije.

#### ČEHOV U KOMEDIJI: DVIJE JEDNOČINKE NA RUSTIKALNOM JEZIKU

Atti unici di Anton Čechov/ Jednočinke Antona Čehova

Regista / Redatelj:

Marco Zoppello

La domanda di matrimonio/ Prosidba

Interpreti / Glumci:

Aurora Cimino / Stefano Iagulli / Annamaria Ghirardelli

L'orso/ Medvjed

Interpreti / Glumci:

Ivna Bruck / Giulio Settimo / Annamaria Ghirardelli

Prima / Premijera: 11 dicembre 2025 / 11. prosinca 2025.

U čast popularnom kazalištu i ruskim književnim klasicima, istražujemo dvije Čehovljeve jednočinke nanovo obrađene u venecijanskom prijevodu koji ističe njihovu komičnost i društvenu satiričnost. Ovdje nalazimo eksplozivne, žestoke, nespretno, entuzijastične, smiješne likove koje spaja potraga za srećom.

Čehovljeve jednočinke duboko su povezane s tradicijom farse, kazališnog žanra koji se temelji na komediji apsurdnih situacija i brzini verbalnih razmjena. Prijevod na venecijanski jezik omogućuje da se ovaj aspekt dodatno naglasi kroz ritam i jezičnu muzikalnost koji se savršeno stapaju s scenskom igrom i komedijom glumaca.

PEPELJUGA

Libreto:  
Nikolaj Volkov  
Koreograf:  
Leo Mujić  
Dirigent:  
Ayrton Desimpelaere  
Dramaturg:  
Bálint Rauscher  
Asistent koreografa:  
Bálint Rauscher  
Scenograf:  
Stefano Katunar  
Asistentica scenografa:  
Paula Jakšić  
Kostimografkinja:  
Manuela Paladin Šabanović  
Oblikovatelj svjetla:  
Aleksandar Čavlek  
Uloge:  
Ella, Pepeljuga: Yurika Kimura  
John, princ: Leonard Cela  
Cindy, majka i čudesna kuma: Marta Kanazir  
Zorica, polusestra: Marta Voinea Čavrak  
Dragica, polusestra: Tea Rušin  
Milosija, maćeha: Ksenija Krutova  
Dr. Vanja, otac: Ali Tabbouch  
Majstor ceremonije: Isabelle Zobot  
Dječak sa narančama: Giovanni Liverani  
Balet HNK-a Ivana pl. Zajca:  
Jody Bet / Benjamin Cockwell / Sephora Ferrillo / Sonja Milovanov / Laura Orlić / Giorgio  
Otranto / Federico Rubisse / Alessia Tacchini / Samuele Taccone  
Sudjeluju učenici Osnovne škole za klasični balet i suvremeni ples pri OŠ Vežica:  
Katja Anđelić / Karolina Čavrak / Linda Dedić / Karlo Gadanec / Zoe Kulušić / Vanesa  
Milošević / Robin Pavletić / Vivian Rose Mateer / Paola Baričević / Ani Džimbeg / Erika  
Grudić Banjavčić / Marla Nikolić / Mara Rački / Ela Radetić / Lana Šneler  
Baletni majstori:  
Paula Rus / Daniele Romeo  
Inspicijentica:  
Anca Zgurić

Predstava je namijenjena svim uzrastima

Trajanje:

1:10

Izvodi se bez pauze

Sergej Prokofjev – Leo Mujić

„Mujić je jedan od rijetkih autora u hrvatskom kazališnom prostoru koji dosljedno stvara djela visoke umjetničke razine, čija je svaka produkcija spektakl vrhunske estetike, emocionalne snage i virtuoznog pripovijedanja kroz pokret.“

Gea Vlahović, Tportal

„Rijeka je dobila balet koji ima snagu da privuče sve generacije publike, ali i predstavu koja pokazuje da će i ubuduće autobusi iz Zagreba voziti zainteresiranu publiku na nove baletne poslastice u Rijeci.“

Bojana Radović, Večernji list

Baletna verzija „Pepeljuge“ nebrojeno je puta ponovno zamišljena tijekom godina. Prve dokumentirane verzije datiraju iz 1813., nakon čega je uslijedila londonska produkcija 1822. Jedna zajednička karakteristika većine produkcija je glazba Sergeja Prokofjeva, skladana ranih 1940-ih. Praizvedba Prokofjevljeve skladbe bila je 1945. u Boljšoj teatru u koreografiji Rostislava Zaharova. Prokofjev je započeo svoju partituru 1941., ali je završio tek 1944. zbog Drugog svjetskog rata i njegova rada na operi „Rat i mir“. O „Pepeljugi“ piše: „... Vidim Pepeljugu ne samo kao lik iz bajke, već i kao stvarnu osobu, koja osjeća, doživljava i kreće se među nama... Ono što sam prije svega želio izraziti u glazbi Pepeljuge bila je poetična ljubav Pepeljuge i princa, rađanje i procvat te ljubavi, prepreke na njenom putu i konačno ispunjen san.“

„Pepeljuga“ je omiljen balet generacijama, s brojnim produkcijama diljem svijeta. Za Hrvatski narodni balet u Rijeci Leo Mujić kreirat će predstavu primjerenu svim uzrastima, koristeći svoj prepoznatljivi neoklasicistički stil. Priču će smjestiti u mediteransko okruženje, dok će Riječki simfonijski orkestar svirati.

## JONATHAN I RIJEČKI SIMFONIJSKI ORKESTAR

Jonathan

Ravnanje orkestrom:

Olja Dešić

Orkestracija:

Olja Dešić

Redateljica:

Olja Lozica

Riječki simfonijski orkestar

Koncertni majstor:

Anton Kyrlov

Fotograf:

Filip Kovačević

19. prosinca 2025.

Trajanje:

1:15

Izvodi se bez pauze

Jonathan su skupina bliskih prijatelja iz Rijeke koji su se okupili 2011. Svaki od njih donio je

sa sobom pozamašno iskustvo iz drugih bendova, ali nitko nije bio spreman na nevjerojatnu kemiju koja ih je spojila.

Od prvog singla "Maggie", koji ih je 2013. lansirao u prvi red domaćeg indie rocka, do danas, ostali su beskompromisni, sirovi i uvjerljivi.

Njihov debitantski album "Bliss" (2014.) zauzeo je mjesto među najjačim regionalnim izdanjima te godine, dok su "To Love" (2017.) i "To Hold" (2018.) pokazali da se Jonathan ne boji rasti i pomicati vlastite granice. Njihova glazba je energična, emotivna i opipljivo iskrena, noseći utjecaje Editorsa, Interpolu i The Strokesa, ali s jasnim autorskim pečatom.

Koncerti su im intenzivni, nabijeni sirovom energijom i emocionalnim eksplozijama. Odsvirali su stotine koncerata u Hrvatskoj i regiji, nastupali uz Editors i The Killers, oduševili publiku na EXIT-u, INmusicu, Waves Vienna, a ime su proširili i preko Atlantika nastupivši na prestižnom SXSW festivalu u Austinu, Texas.

Najnoviji album "Everyone Else is OK" (2024.) pokazuje ih glasnijima, mračnijima i fokusiranijima nego ikad prije.

Pitanje nije jesu li Jonathan ponajbolji bend s ovih prostora, nego tko još ima ispriku da ih nije gledao uživo.

#### KAD SE ZALJUBLJUJEMO

Autorski projekt

Autorski projekt Ivana Plazibata, Petre Pleše, Olivera Baljak, Aleksandre Stojaković Olenjuk, Jelene Lopatić, Denija Sankovića, Ana Marije Brđanović i Romine Tonković

Redatelj:

Ivan Plazibat

Dramaturginja i oblikovateljica teksta:

Petra Pleše

Autori teksta:

Ivan Plazibat / Petra Pleše / Olivera Baljak / Deni Sanković / Ana Marija Brđanović / Aleksandra Stojaković Olenjuk / Jelena Lopatić / Romina Tonković

Scenografkinja:

Paola Lugarić Benzia

Kostimografkinja:

Manuela Paladin Šabanović

Oblikovatelj svjetla:

Predrag Potočnjak

Skladatelj:

Sandi Bratonja

Asistentica scenografkinje:

Mateja Ozmec

Uloge:

LARA: Olivera Baljak

ZRINKA: Jelena Lopatić

LEA: Aleksandra Stojaković Olenjuk

TONI: Deni Sanković

ANDREA: Romina Tonković  
KAROLINA: Ana Marija Brđanović  
Inspicijentica:  
Sandra Čarapina  
Trajanje:  
1:20  
Izvodi se bez pauze

„Hvala redatelju Ivanu Plazibatu čije smo režije u nekoliko navrata gledali kao inovativne (uporaba digitalnih sadržaja u prizorima), što je ovog puta kamere usmjerio u nevidljive granice ljudske tankočutnosti gdje su nastanjene katedrale duha, oku nevidljive a tako sveprisutne i snažne u ovom riječkom dramskom timu.“

Marijana Trinajstić, Kazalište.hr

„Olivera Baljak glumica je nepresušne sposobnosti preobražavanja svakim novim scenskim radom, čemu svjedoči i slojevitost koja izvire iz glavne junakinje ove predstave. Njezina nam je Lara bliska i predstavlja se kao otvorena knjiga, s cijelim nizom mana, vrlina, strahova i nadanja obuhvaćenih glumičinom nevjerojatnom ekspresivnošću.“

Oretta Bressan, Vijenac

Predstava „Kad se zaljubljujemo“ je priča koja nam kroz jedno obiteljsko okupljanje istodobno govori o ljubavi, pravu na nju, ali i predrasudama toleranciji i mržnji. Projekt se bavi pitanjem postoji li za jedan dio populacije (60+) uopće pravo na novu ljubav, strast i novi početak. Naime, kao da je u kazalištu, a i time i društvu, za taj dio populacije ta mogućnost izbrisana, a time i zabranjena. U ovoj predstavi glumačka podjela predvođena našom nacionalnom dramskom prvakinjom Oliverom Baljak ispričat će njihovu priču.

Ivan Plazibat diplomirao je kazališnu režiju na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Potpisuje režiju tridesetak kazališnih predstava. Režirao je u kazalištima diljem Hrvatske i regije kao što su HNK Split, HNK Varaždin, KMD Dubrovnik, Teatar ITD, GKL Split, Kerempuh, Bosansko narodno pozorište Zenica, SARTR Sarajevo, GP Jazavac, Kerempuh, GK Komedijska. Godine 2015. i 2019. bio je izbornik festivala Mali Marulić u Splitu, a od 2015. do 2017. član vijeća festivala Marulićevi dani u Splitu. Dobitnik brojnih nagrada za svoje dječje predstave („Moj prijatelj Mačkodlak“, „Lažeš Melita“, „Miš u toću“, „Alo to sam ja“) među kojima su nagrade za najbolju režiju i najbolju predstavu i to tri put kao dobitnik nagrade festivala Mali Marulić, dvaput nagrade Naj, naj, naj festivala, nagrade festivala Assitej u Čakovcu i Nagrade hrvatskog glumišta za najbolju predstavu za djecu i mlade. Za svoje predstave („Kroćenje goropadnice“ i „55 kvadrata“) dobitnik je nagrada za najbolju predstavu i najbolju režiju na festivalima Gavelline večeri, Marulićevi dani, Nagrade hrvatskog glumišta i Festivala malih scena u Rijeci. Navedene i druge predstave osvojile su i više od četrdeset glumačkih i suradničkih nagrada na festivalima u Hrvatskoj i izvan nje.

ILLUSIONI / ILUZIJE

Ivan Viripajev

Coproduzione con / Koprodukcija s Festivalom Mittelfest

Regista / Redatelj:

Vinicio Marchioni

Attori / glumci:

Ivna Bruck / Serena Ferraiuolo / Mirko Soldano / Andrea Tich

Scenografie e costumi / Scenografija i kostimografija:

Ivan Botički

Disegno luci / Oblikovanje svjetla:

Ivan Bauk

Assistente alla regia / Asistent redatelja:

Giuseppe Nicodemo

Direttore di scena / Inspicijent:

Andrea Slama

Prima / Premijera: 22 dicembre 2025 / 22. prosinca 2025.

Dva para, četiri glasa, neuhvatljiva i snažna naracija o ljubavi i vremenu, iskrenosti i iluziji. Rafinirana i iznenađujuća kazališna partitura u kojoj likovi naizmjenice pričaju živote koje su proživjeli, sanjali ili možda samo zamišljali. Djelo koje propituje svaku sigurnost: tko smo, koga volimo i što na kraju ostaje. Tekst spaja humor i melankoliju, s jasnim i vrtoglavim pisanjem. Na pozornici nema glavnih ili sporednih uloga: svaki lik prolazi kroz duboka otkrića, napete dijaloge, ispovijesti koje pokreću i dezorijentiraju. Prema riječima redatelja Vinicija Marchionija, „to je divna zagonetka, mehanizam za rušenje unaprijed uspostavljenog poretka, u kojem se istine konstruiraju na poetski i vječni način, samo da bi se rastavile ciničnom ironijom i razočaranjem, bez ikakvog vremena da se osjeti gorak okus u ustima.“ Predstava postaje jednostavna i duboka refleksija o identitetu, ljubavi i nevidljivom, „svjetiljka“ koja nam otkriva obrise sadašnjosti.

#### BOŽIĆNI KONCERT ZBORA I SOLISTA

Dirigent:

Matteo Salvemini

Solistice i solisti Opere

Riječki operni zbor

23. prosinca 2025.

Trajanje:

1:00

#### NOVOGODIŠNJI KONCERT

Dirigent:

Valentin Egel

Solistica:

Kristina Kolar

Solist:

Marko Fortunato

Riječki simfonijski orkestar

Koncertni majstor:

Anton Kyrlov

Trajanje:

2:30

Izvodi se s jednom pauzom

Više od 40 godina HNK Ivana pl. Zajca postavlja Novogodišnje koncerte koji su postali poseban blagdanski i društveni prosinački događaj koji se ne propušta. Pod dirigentskim vodstvom Valentina Egela, Riječki simfonijski orkestar i solisti i ove godine priredili su vas eklektičan program koji prožimaju klasični novogodišnji zvuci iz različitih glazbenih tradicija.

Program otvaraju ritmovi mađarskih plesova iz današnje slovačke Galante Zoltána Kodályja, „Plesovi iz Galante“. Poslije njega slijedi Sedma simfonija Antonína Dvořáka koja uz Brahmsove i Schubertove simfonije glasi za jedno od kapitalnih djela klasične glazbe. Iz Srednje Europe selimo u toplije krajeve za prosinac jer će Riječki simfonijski orkestar po prvi put izvoditi djela Geronimo Gimeneza, Ruperta Chapija i Federica Chuece koji će u „Zajc“ unijeti razigrani duh zaurzele, španjolskog glazbenog kazališta.

U drugome dijelu riječka publiku očekuju tradicionalna djela Johanna Straussa mlađeg i Franza Lehára koji će vas iznova uveseliti fragmentima iz najpoznatijih opereta te polkama koje će novogodišnje uzbuđenje dovesti do vrhunca.

#### PROGRAM

Mihail Glinka (1804–1857):

Ruslan and Ljudmila – Overture

Gabriel Fauré (1845–1924):

Pelléas et Mélisande, op. 80

– Sicilienne

– Fileuse

Antonín Dvořák (1841. – 1904.):

7. simfonija u d-molu, op. 70

– Scherzo

Geronimo Giménez (1854. – 1923.):

Intermedio iz zarzuele La Boda de Luis Alonso

Ruperto Chapi (1851. – 1909.):

Preludij iz zarzuele La Revoltosa

Federico Chueca (1846. – 1908.):

Preludij iz zarzuele El Bateo

\*\*\* stanka \*\*\*

Johann Strauss ml. (1825. – 1899.):

Uvertira, iz operete Der Zigeunerbaron (Barun-ciganin)

Bratschau, francuska polka, op. 417

Wiener Bon Bons, op. 307

Emmerich Kálmán (1882–1953):



O Bajadere (iz Die Bajadere)  
Solist: Marko Fortunato, tenor

Franz Lehár (1870. – 1948.):  
Meine Lippen, sie küssen so heiß, arija iz opere Giuditta (Judita)  
Solistica: Kristina Kolar, sopran

Johann Strauss ml. (1825. – 1899.):  
Pizzicato-Polka

Franz Lehár (1870. – 1948.):  
Lippen schweigen, arija iz operete Die lustige Witwe (Vesela udovica)  
Solisti: Kristina Kolar, sopran, i Maro Fortunato, tenor

Johann Strauss ml. (1825. – 1899.):  
Champagner-Polka, op. 211

U dobi od 26 godina Valentin Egel (1994.) postao je šef-dirigent Riječkog simfonijskog orkestra i glazbeni ravnatelj Opere Hrvatskoga narodnog kazališta Ivana pl. Zajca u Rijeci. Razvija međunarodnu karijeru podjednako kao tumač opernoga, baletnog i simfonijskog repertoara.

Godine 2019. dobio je prvu nagradu Međunarodnog natjecanja mladih dirigenata Lovro von Matačić u Zagrebu, a uz to bio je pobjednik dirigentskog natjecanja njemačkih akademija Campus Dirigieren, kao i dirigentskog natjecanja u organizaciji Simfonijskog orkestra MDR-a u Leipzigu. Također, intenzivno je surađivao u programu Dirigentski forum, što mu je donijelo mjesto na listi Dirigenti sutrašnjice Njemačkoga glazbenog vijeća te nominaciju za dirigentsku nagradu te krovne njemačke glazbene organizacije.

Dolazeći iz glazbene obitelji podrijetlom iz južnoga Badena, u najranijoj dobi učio je svirati klavir, a ubrzo je počeo pohađati i satove violine te pjevati u Dječaćkom zboru Freiburške katedrale. Dok je studirao na Glazbenom sveučilištu Franz Liszt u Weimaru, obnašao je i ulogu šefa dirigenta različitih studentskih orkestara, bio je jedan od utemeljitelja Simfonijskog orkestra mladih južnog Badena, a više puta primio je stipendiju Charlotte Krupp, kao i onu Richard Wagner. Svoje obrazovanje u Weimaru kod profesora Guntera Kahlerta, Nicolása Pasqueta i Ekhearta Wycika nadogradio je programima studentske razmjene na Jacob's School of Music u Bloomingtonu (SAD), kao i na majstorskim tečajevima kod istaknutih dirigentskih pedagoga, kao što su Peter Gülke, Arthur Fagen, Gabriel Feltz i Teodor Currentzis. Bio je asistent Lotharu Zagroseku i Zubinu Mehti.

U Rijeci je dirigirao djelima kao što su Tristan i Izolda, Rajnino zlato, Erwartung, Aida, Traviata, Cavalleria rusticana, Madama Butterfly, Čedo Zapada, Čarobna frula, Carmen i Pikova dama, a raznolikim programima odigrao je važnu ulogu i u razvoju Riječkoga simfonijskog orkestra. Radio je s orkestrima kao što su Simfonijski orkestar Berlinskog radija, Simfonijski orkestar MDR-a iz Leipziga, Filharmonijski orkestar NDR-a iz Hannovera, Filharmonijski orkestar Njemačkog radija iz Saarbrückena, Simfonijski orkestar Münchenskog radija, Bremenska filharmonija, Brandenburški simfoničari, Nürnberški simfoničari, Kraljevski simfonijski orkestar iz Bangkoka, Simfonijski orkestar Bakua,

Filharmoničari BBC-a, Beogradska filharmonija, a u Hrvatskoj Simfonijski orkestar HRT-a, Zagrebačka filharmonija, Orkestar Opere HNK-a u Zagrebu te Dubrovački simfonijski orkestar.

Surađivao je s istaknutim glazbenicima kao što su Ivo Pogorelić, Fabrice Millischer, Martina Filjak, Pablo Sainz-Villegas, Maida Hundeling, Giancarlo Terranova, Reinhold Friedrich i Bruno Delepelaire, te je gostovao na međunarodnim festivalima diljem Europe, Bliskog istoka i Azije. Snimao je za radio, televiziju te diskografske etikete cpo i BIS Records. Trenutačno obnaša uloge glazbenog ravnatelja Opere Hrvatskoga narodnog kazališta Ivana pl. Zajca u Rijeci i šefa dirigenta Hrvatskoga komornog orkestra u Zagrebu.

#### DJEČJI NOVOGODIŠNJI KONCERT

Dirigent:

Valentin Egel

Riječki simfonijski orkestar

Koncertni majstor:

Anton Kyrlov

Inspicijenti:

Antonija Družeta / Valter Milavec